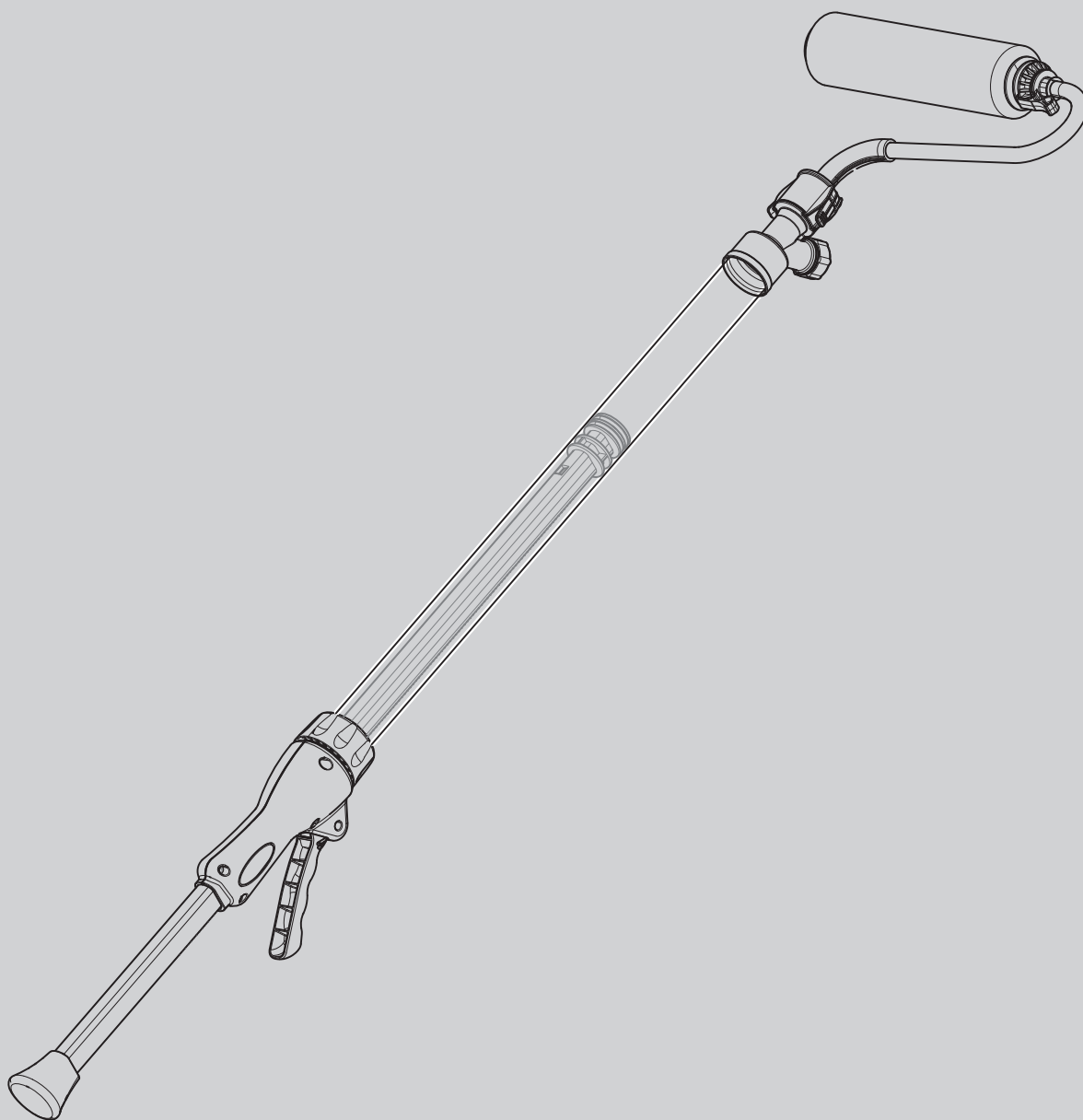


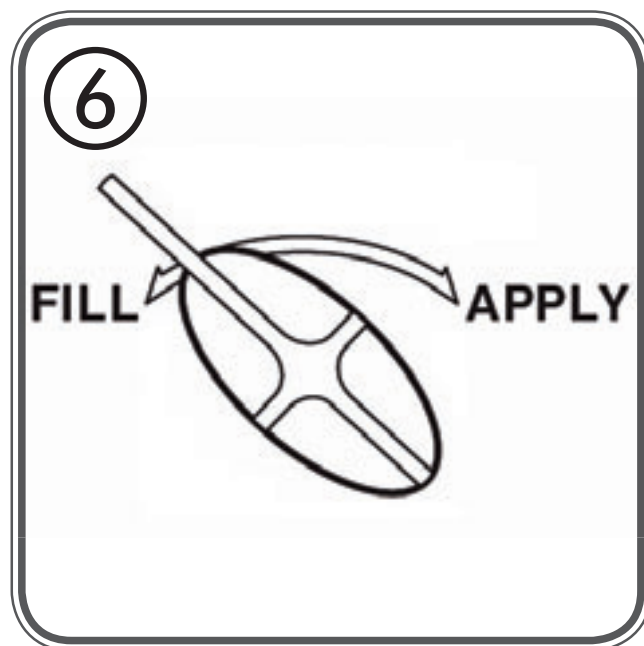
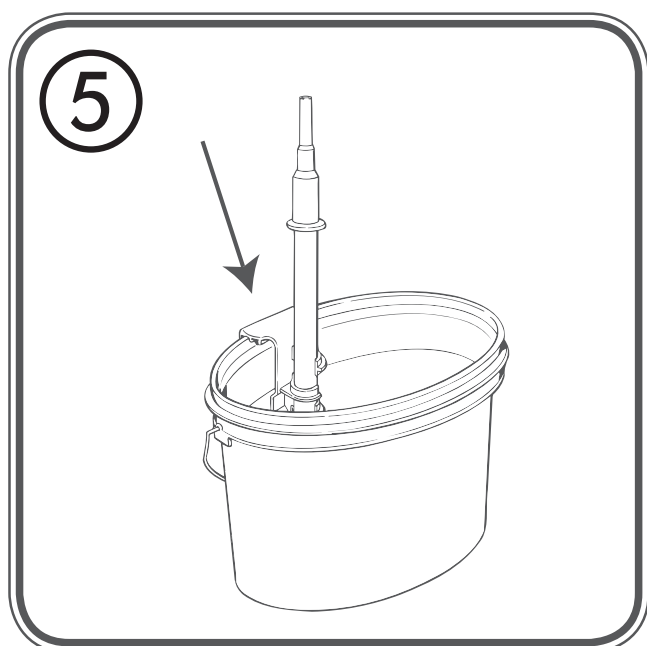
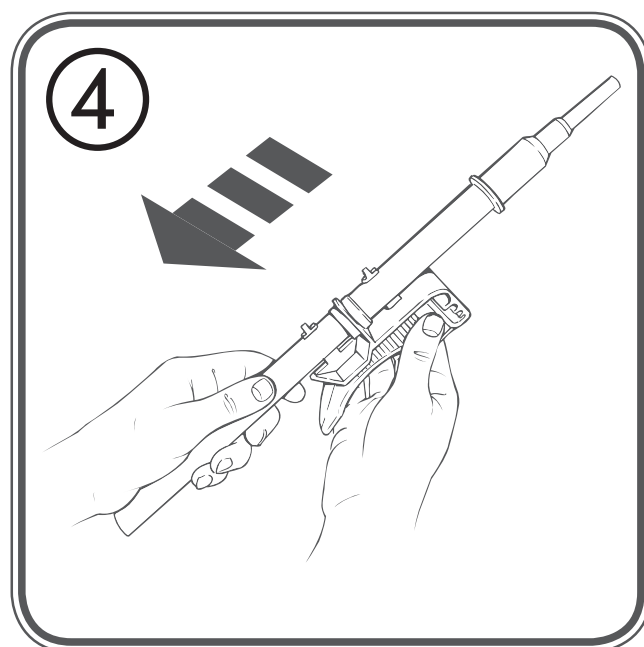
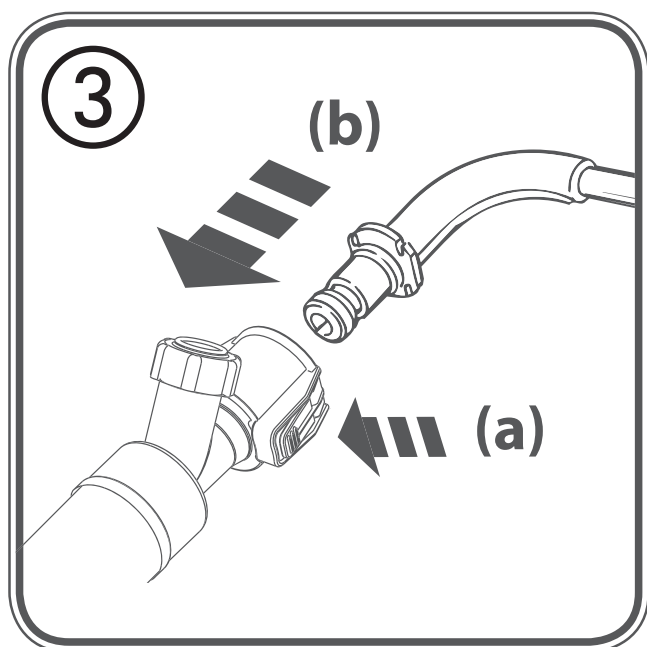
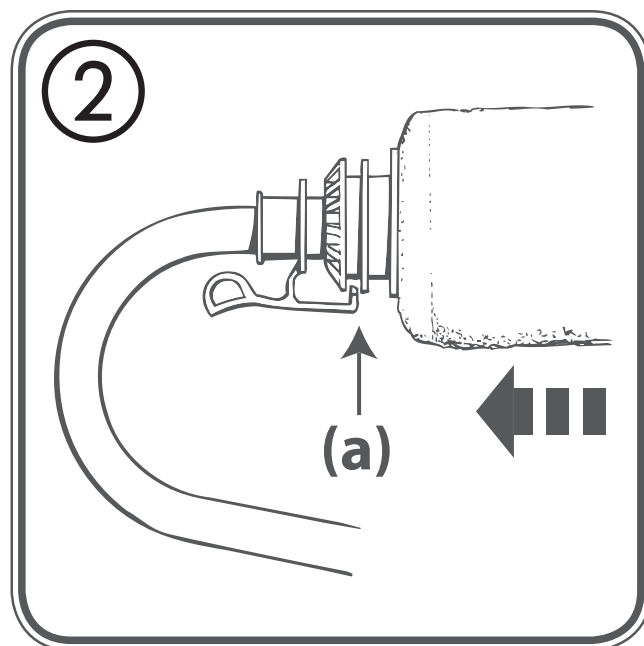
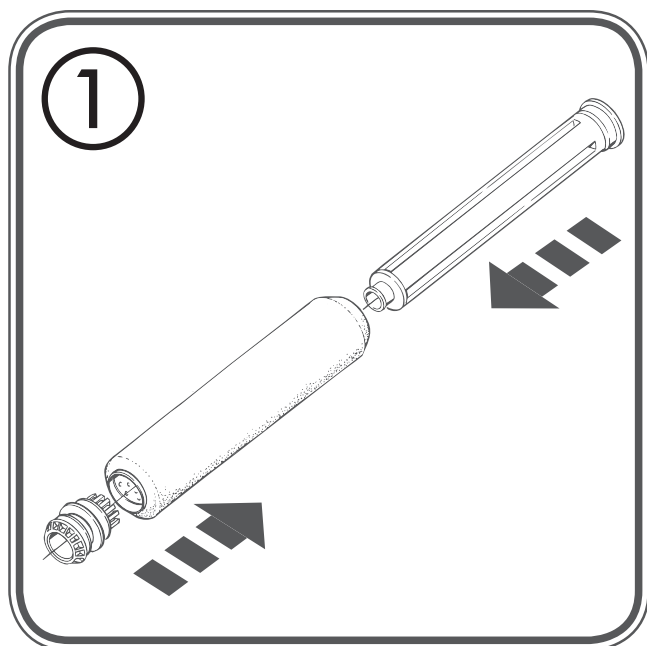
WAGNER

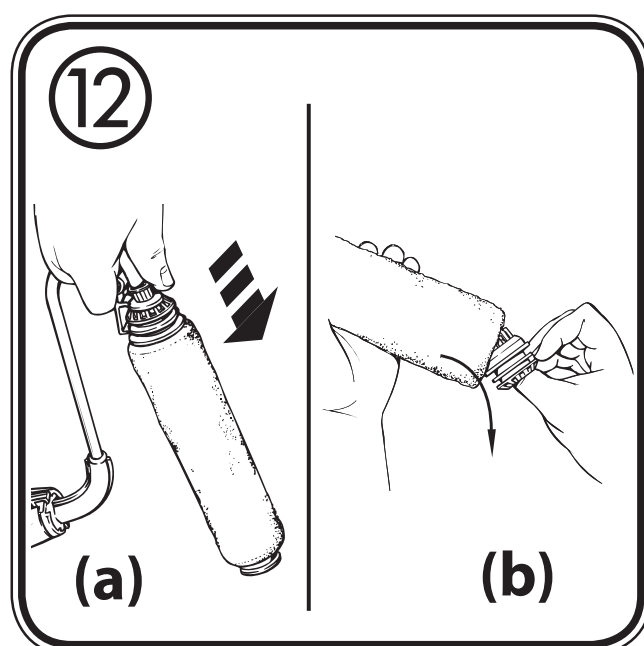
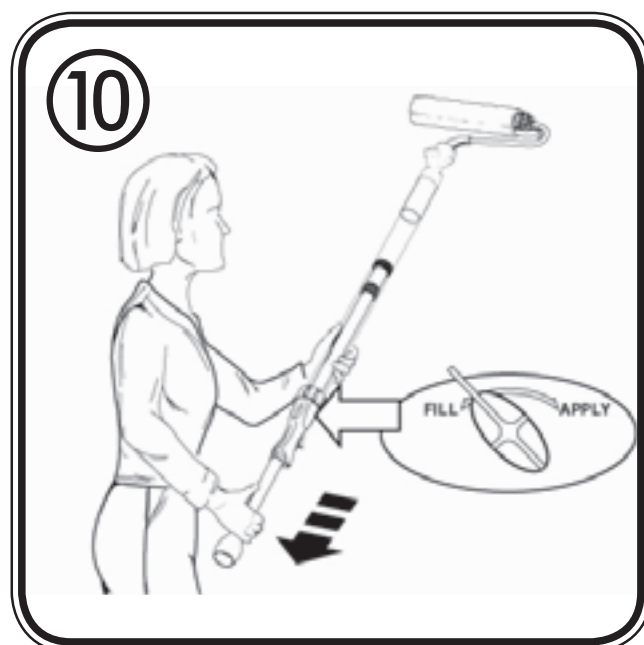
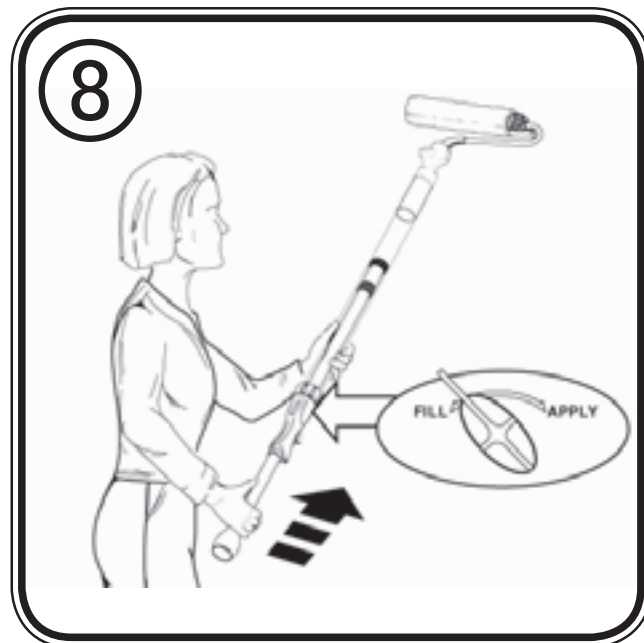
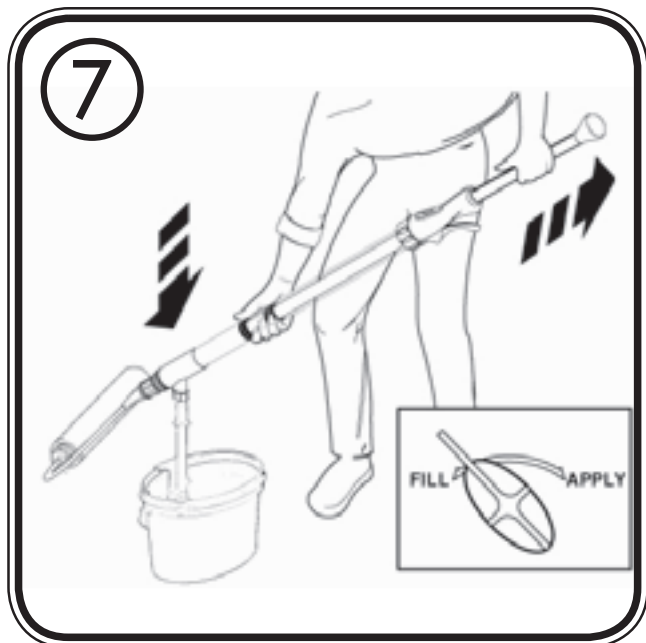


WALLROLLER HANDIROLL 550

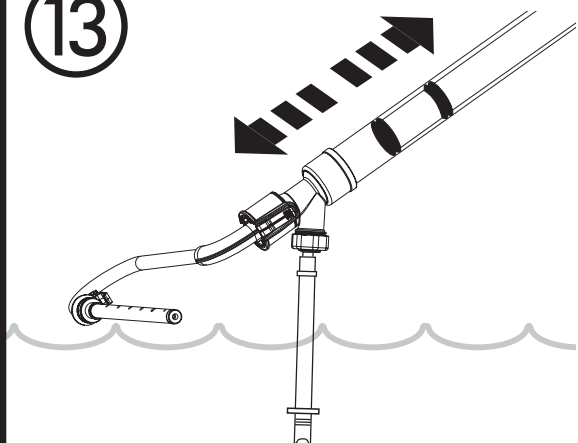
S SF

**ÖVERSÄTTNING AV ORIGINAL-DRIFTSINSTRUKTIONEN
ALKUPERÄISKÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS**

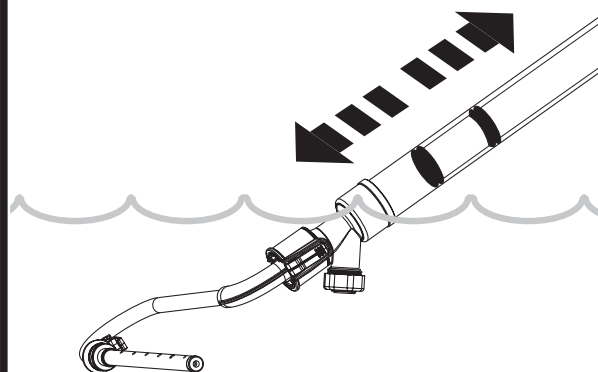




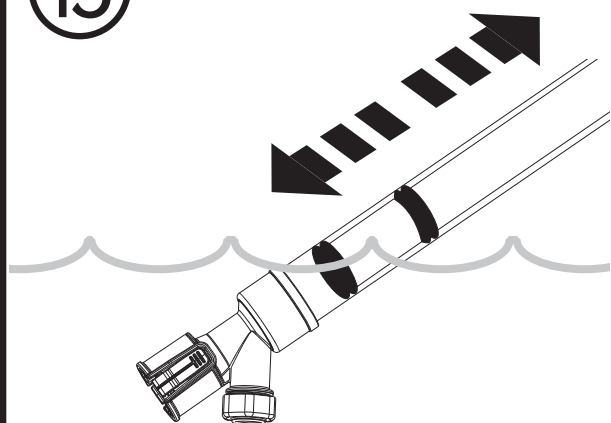
13



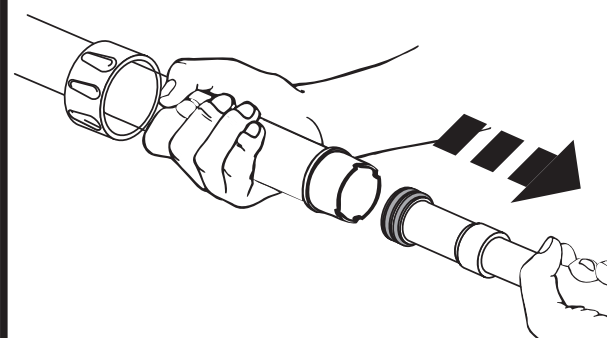
14



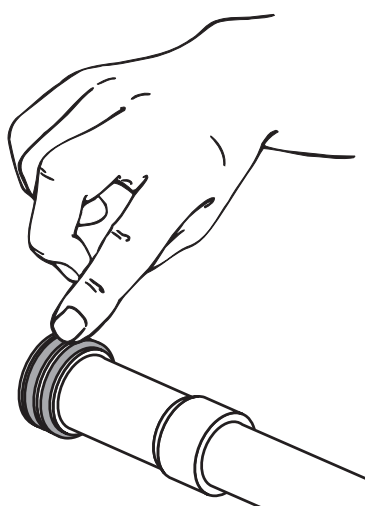
15



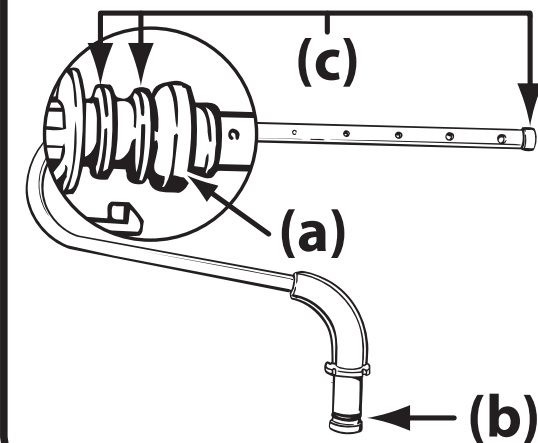
16



17



18





.....1 - 4



.....5 - 8



.....10

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

OBS: Med HandiRoll 550 bör endast vattniga vätskor och vattenförtunningsbara färger, som t.ex. latex-, dispersions- och akrylfärger bearbetas, eftersom inte alla delar tål lösningsmedel. För att säkerställa att HandiRoll 550 livslängd skall bli så lång som möjligt bör arbetsredskapen rengöras omgående och noga efter varje användning.

FÖRBEREDELSE AV ARBETSPLATS OCH BELÄGGNINGSMATERIAL

- Innan arbetet påbörjas, täck över golv, möbler, dörrar, fönster och andra föremål, ev inklusive maskering.
- Ställ sprutan på en tillräckligt stor bit plast eller kartong.
- Rör om färgen väl, förtunna med upp till ca 10 % (följ anvisningarna från färgtillverkaren).

Hopsättning

1. Sätt samman färgvalsen och innerrullen.
2. Fäst denna del i rollerbygeln. Kontrollera att denna del hakar i hållarhålen (a).
3. Tryck på snabbblåsknapparna (a) och fäst rollerbygeln i handtaget (b).
4. Stick in insugningsrörets tjocka ände genom infästningsspännet.
5. Fäst infästningsspännet med insugningsröret i färgbehållarens rand och skjut ned insugningsröret ända ned i behållarens botten.

FYLLA FÄRGCYLINDERN

6. Sätt omkopplaren på handtaget i läget "**FILL**".
7. Tryck fast påfyllningsventilen med den ena handen och drag samtidigt tillbaka kolvstången med den andra handen för att dra in färg i färgcylindern.

FYLLA FÄRGVALSEN MED FÄRG

8. Låt omkopplaren på handtaget stå i läget "**FILL**" och skjut fram kolvstången framåt så långt tills färg syns på färgvalsen.
9. Flytta omkopplaren på handtaget till läget "**APPLY**" och börja med att lägga på färg. När det inte längre är tillräckligt med färg på valsen använder du avdragsbygeln.

Övermätta inte färgvalsen. Fyll på HandiRoll 550 vid behov.

Vid arbetspauser på upp till 4 timmar lägger du omedelbart färgvalsen i en plastpåse och knyter igen denna lufttätt.

RENGÖRING

Använd endast vatten för rengöring. Lämpligt är ljummet vatten med litet diskmedel.

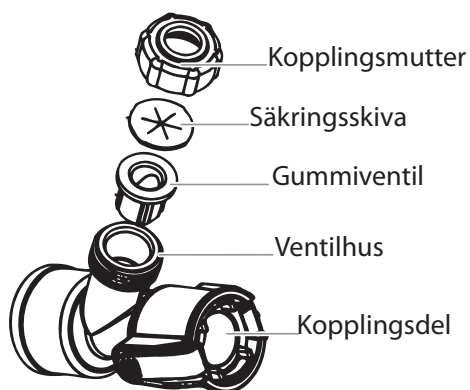
10. Sätt grundapparatusens omkopplare i läget "**FILL**" och drag tillbaka kolvstängens för att suga tillbaka färgen i rollerbygeln till färgcylindern.
11. Sätt HandiRoll 550 med påfyllningsventilen på insugningsröret och skjut kolvstängens framåt. Då trycks den resterade färgen tillbaka till färgbehållaren.
12. Tryck på snabbblåsknappen (a) och tag bort färgvalsen från rollerbygeln.
Tag med hjälp av tummen (b) bort förslutningshättan från innervalsen. Tryck nu ut innervalsen mot färgvalsens andra ände. Rengör de enskilda delarna med vatten.
13. Tag bort insugningsröret från infästningsspännets och stick in det i påfyllningsventilen. Doppa ned insugningsröret i vatten drag tillbaka/tryck fram kolvstängens ca. 5 gånger. Tag nu bort insugningsröret ur påfyllningsventilen.
14. Doppa ned påfyllningsventilen och rollerbygeln i vatten drag tillbaka/tryck fram kolvstängens ca. 5 gånger. Tag sedan bort rollerbygeln.
15. Doppa ned kopplingsdelen mellan rollerbygeln och grundverktyget i vatten drag tillbaka/tryck fram kolvstängens ca. 5 gånger.

FÖRVARING

16. Vrid den stora huvmuttern framför handtaget moturs för att lossa denna. Drag sedan ut kolven ur färgcylindern.
17. Fetta in O-ringarna framtills på kolven jämnt.
18. Rengör och fetta noga in tätningarna (a) och O-ringarna (b) och de övriga visade ställena på rollerbygeln.

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
A. Det tränger ut färg på rollerbygeln	1) Tätningen på rollerbygeln är monterad åt fel håll 2) Tätning och förslutningshätta ej odentligt rengjorda 3) O-ring och kopplingsdel ej rengjorda 4) Färgrester på anslutningsdelarna 5) O-ringarna är skadade eller saknas 6) Färgvalsen är sliten eller skadad 7) Förslutningshättan är sliten eller skadad 8) Rollerbygeln är sliten	1) Vrid tätningen 2) Rengör och fetta in 3) Rengör och fetta in 4) Rengör anslutningsdelarna 5) Byt ut O-ringarna 6) Byt ut färgvalsen 7) Byt ut innervalsen eller förslutningshättan 8) Byt ut rollerbygeln

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
B. Kolvstången går tungt	1) O-ringarna på kolvstången är inte infettade	1) Fetta in O-ringarna på kolvstången
C. Färgcylindern går inte att fylla med färg eller så läcker ventilen	1) Färgrester i påfyllningsventilen	1) Stick in insugningsröret i påfyllningsventilen och vrid den flera gånger så att färgresterna lossnar 2) Om problemet kvarstår rengörs påfyllningsventilen på det sätt som beskrivs nedan.



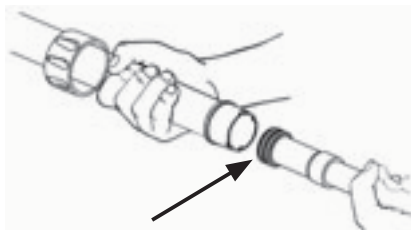
- 1) Öppna kopplingsmuttern moturs i påfyllningsventilen.
- 2) Tag ut säkringsskivan och gummiventilen ur ventilhuset.
- 3) Rengör delarna noga med vatten.
- 4) Sätt tillbaka gummiventilen och säkringsskivan.
- 5) Fäst kopplingsmuttern i ventilhuset igen.

Reservdelar (fig. 19)

Del	Beskrivning	Art.-nr	Antal
1,3	Innervals och förslutninghätta*	2325720	1
2	Färgvals 12 mm	0998230	1
	Färgvals 20 mm (tillbehör)	0245717	1
	Stoppad färgvals 20 mm (tillbehör)	0220324	1
4,5,6	Tätning, rollerbygel, O-ring*	2325740	1
4,6	Tätning och O-ring	2325742	1
7	O-ring	2326966	2
8,9,10	Kopplingsmutter, säkringsskiva, gummiventil*	2325721	1
11,12	Insugningssystem*	2325746	1

* Markerade delar kan endast beställas som ett set!

OBS: Om kolvstången går tungt efter en längre tids användning applicerar du rikligt med vaselin på O-ringarna på den främre delen av kolvstången. Vi har bifogat ett paket vaselin.



Viktiga anvisningar om produktansvaret!

Till följd av en sedan den 1 januari 1990 gällande EU-förordning har tillverkaren endast ansvar för sin produkt, då alla delar härstammar från tillverkaren eller har godkänts av denna, samt då utrustningen har monterats och används korrekt. Vid användning av tillbehör eller reservdelar från andra leverantörer kan tillverkarens ansvar helt eller delvis bortfalla.

3+1 års garanti

Garantin gäller i 3 år, räknat från inköpsdagen (kassakvitto). Garantin förlängs med ytterligare tolv månader om utrustningen registreras inom fyra veckor från inköpsdatum på www.wagner-group.com/3plus1. Registrering är endast möjlig om köparen godkänner att informationen som ska lämnas sparas. Garantin omfattar och begränsas till kostnadsfri åtgärd av brister, som kan härledas till användning av icke felfria material vid tillverkningen eller monteringsfel, eller byte av defekta delar. Vid användning eller drift, samt egna monteringar eller reparationer, som inte är beskrivna i vår bruksanvisning, upphör garantin att gälla. Dessutom gäller inte garantin för förslitningsdelar. Garantin gäller inte för yrkesmässig användning. Vi förbehåller oss uttryckligen rätten att avgöra vad som är ett garantifall. Garantin upphör att gälla om utrustningen har öppnats av andra personer än servicepersonal från WAGNER. Garantin gäller inte för transportskador, underhållsarbeten samt skador och fel som beror på bristande underhållsarbete. Vid ett garantiärende måste innehavaren kunna visa upp originalkvittot på förvärvet. I den utsträckning det är möjligt enligt gällande lag, utesluter vi allt ansvar för person-, sak-, eller följdskador, i synnerhet när utrustningen har använts till annat ändamål än som är angivet i bruksanvisningen, inte har startats eller reparerats enligt vår bruksanvisning, eller reparationer utförts självständigt av en icke-fackman. Reparationer och underhållsarbeten, som omfattar mer än vad som beskrivs i bruksanvisningen, förbehåller vi oss rätten att utföra i vår fabrik. Vänd er till inköpsstället vid garantireklamation eller reparation.

YLEISET OHJEET

Huomio: HandiRoll 550 -laitteella tulisi käsitellä vain vetisiä nesteitä ja vesiohenteisia maaleja, kuten esim. lateksi-, dispersio- ja akryylimaaleja, koska kaikki rakenneosat eivät kestä liuotinaineita. Jotta HandiRoll 550 -laitteen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, pitää työväline puhdistaa jokaisen käytön jälkeen välittömästi ja perusteellisesti.

TYÖALUEEN JA PINNOITUSAINEEEN ESIVALMISTELU

- Peitä ennen töiden alkua lattia, huonekalut, ovien karmit ja muut esineet tai suojaa ne maalarinteipillä.
- Aseta laite riittävän suuren kalvon tai kartongin päälle.
- Sekoita maali hyvin, ohenna tarvittaessa n. 10 % (huomioi valmistajan tiedot).

KOKOAMINEN

1. Kokoa maalaustela ja sisärulla yhteen.
2. Kiinnitä tämä osa telan pitimeen. Varmista, että osa kiinnittyy tukevasti pitokoukkuun (a).
3. Paina pikalukituspainiketta (a) ja kiinnitä telan pidin käsikahvaan (b).
4. Aseta imuputken paksumpi pää kiinnityshakasen läpi.
5. Kiinnitä kiinnityshakanen imuputken kanssa maaliastian reunalle ja työnnä imuputki säiliön pohjaan saakka.

MAALISYLINTERIN TÄYTTÖ

6. Aseta käsikahvalla oleva kytkin asentoon **"FILL"**.
7. Paina toisella kädellä täyttöventtiili tukevasti imuputken päälle ja vedä samalla toisella kädellä männänvartta takaisin, vetääksesi maalia maalisylinteriin.

MAALAUSTELAN TÄYTTÖ MAALILLA

8. Anna käsikahvan kytkimen olla asennossa **"FILL"** ja työnnä männänvartta niin paljon eteenpäin, kunnes maalia näkyy maalaustelalla.
9. Aseta käsikahvan kytkin asentoon **"APPLY"** ja aloita maalin levittäminen. Käytä liipaisinsankaa, kun telalla ei ole enää riittävästi maalia.

Älä ylikostuta maalaustelaa maalilla. Täytä HandiRoll 550 -laitteeseen lisää maalia tarpeen mukaan. Enintään 4 tuntia kestävien työskentelytaukojen yhteydessä on maalaustela laitettava muovipussiin ja pussi on suljettava ilmatiiviisti.

PUHDISTUS

Käytä puhdistukseen ainoastaan vettä. Parhainta on haalea vesi, jossa hieman huuhteluainetta.

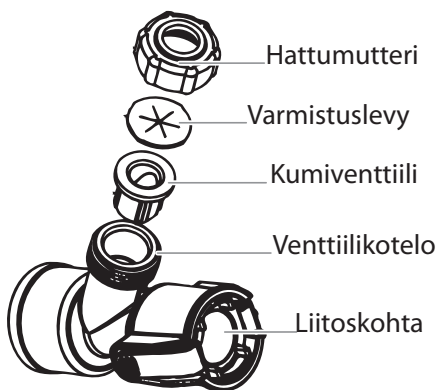
10. Aseta peruslaitteen kytkin asentoon "**FILL**" ja vedä männänvarsi takaisin, imeäksesi telan pitimessä olevan maalin takaisin maalisylinteriin.
11. Aseta HandiRoll 550 täyttöventtiilillä imuputken päälle ja työnnä männänvartta eteenpäin. Tällöin jäännösmaali painetaan takaisin maaliastiaan.
12. Paina pikalukituspainiketta (a) ja poista maalaustela telan pitimestä. Poista peukalon avulla (b) sulkukansi sisätelasta. Paina nyt sisätela maalaustelan toisesta päästä ulos. Puhdista yksittäiset osat vedellä.
13. Poista imuputki kiinnityshakasesta ja aseta se täyttöventtiiliin. Upota imuputki veteen ja vedä/paina männänvartta n. 5 kertaa edestakaisin. Poista nyt imuputki täyttöventtiilistä.
14. Upota nyt täyttöventtiili ja telan pidin veteen ja vedä/paina männänvartta n. 5 kertaa edestakaisin. Poista tämän jälkeen telan pidin.
15. Upota nyt telan pitimen ja peruslaitteen välinen liitoskohta veteen ja vedä/paina männänvartta n. 5 kertaa edestakaisin.

VARASTOINTI

16. Löysää käsikahvan edessä oleva hattumutteri kiertämällä sitä vastapäivään. Vedä sitten mäntä ulos maalisylinteristä.
17. Rasvaa tasaisesti männän etuosalla olevat O-renkaat.
18. Puhdista perusteellisesti ja rasvaa tiivisteet (a), O-renkaat (b) ja muut esitetyt telan pitimen kohdat.

ONGELMA	AIHEUTTAJA	RATKAISU
A. Maalia tulee ulos telan pitimeltä	1) Telan pitimen tiiviste on asennettu väärin päin 2) Tiivistettä ja sulkukantta ei ole puhdistettu perusteellisesti 3) O-rengasta ja liitoskohtaa ei ole puhdistettu 4) Maalijäänteitä liitoskohdilla 5) O-renkaat ovat vaurioituneet tai puuttuvat 6) Maalaustela on kulunut tai vaurioitunut 7) Sulkukansi on kulunut tai vaurioitunut 8) Telan pidin on kulunut	1) Käännä tiiviste 2) Puhdista ja rasvaa 3) Puhdista ja rasvaa 4) Puhdista liitoskohdat 5) Vaihda O-renkaat 6) Vaihda maalaustela 7) Vaihda sisätela taisulkukansi 8) Vaihda telan pidin

ONGELMA	AIHEUTTAJA	RATKAISU
B. Männänvartta voidaan liikuttaa vain raskaasti	1) Männänvarren O-renkaita ei ole rasvattu	1) Vaihda männänvarren O-renkaat
C. Maalisylinteriä ei voida täyttää maalilla tai venttiili vuotaa	1) Maalijäänteitä täyttöventtiilillä	1) Aseta imuputki täyttöventtiiliin ja kierrä useaan kertaan, jotta maalijäänteet irtoavat. 2) Mikäli ongelma on edelleen olemassa, puhdista täyttöventtiili seuraavan kuvauksen mukaisesti



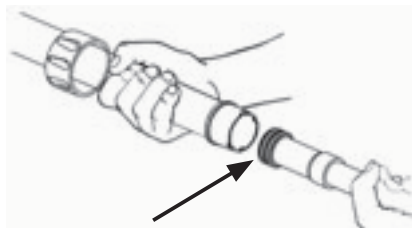
- 1) Avaa täyttöventtiilin hattumutteri vastapäivään kiertämällä.
- 2) Poista varmistuslevy ja kumiventtiili venttiilikotelosta.
- 3) Puhdista osat huolellisesti vedellä.
- 4) Asenna kumiventtiili ja varmistuslevy takaisin paikoilleen.
- 5) Kiinnitä hattumutteri jälleen venttiilikoteloon.

Osaluettelo (kuva 19)

Osa	Kuvaus	Tuotenro	Määrä
1,3	Sisätela ja sulkukansi*	2325720	1
2	Maalaustela 12 mm	0998230	1
	Maalaustela 20 mm (tarvikkeet)	0245717	1
	Pehmustettu maalaustela 20 mm (tarvikkeet)	0220324	1
4,5,6	Tiiviste, telan pidin, O-rengas*	2325740	1
4,6	Tiiviste ja O-rengas	2325742	1
7	O-rengas	2326966	2
8,9,10	Hattumutteri, varmistuslevy, kumiventtiili*	2325721	1
11,12	Imujärjestelmä*	2325746	1

* Merkityt osat voidaan tilata ainoastaan sarjana!

Huomio: Kun männänvarsi on pidemmän käytön jälkeen täytettäessä raskasliikkeinen, levitä reilusti vaseliinia männänvarren etummaisien pään O-renkaille. Olemme laittaneet tuotteen mukaan pienen pakkauksen vaseliinia.



Tärkeä tuotevastuuseen liittyvä ohje!

Päivämäärästä 01.01.1990 lähtien voimassa olleen EY-määräyksen johdosta valmistaja vastaa tuotteesta ainoastaan silloin, kun kaikki osat ovat peräisin valmistajalta tai ne ovat tämän hyväksymiä, tai kun laite asennetaan ja sitä käytetään asianmukaisesti. Käytettäessä vieraita tarvikkeita tai varaosia voi vastuu raueta kokonaan tai osittain.

3+1 vuoden takuu

Takuu on voimassa 3 vuotta myyntipäivästä lukien (kassakuitti). Takuu pitenee lisätyllä 12 kuukaudella, kun laite rekisteröidään internetissä osoitteessa www.wagner-group.com/3plus1 4 viikon sisällä ostosta. Rekisteröinti on mahdollista vain silloin, jos ostaja hyväksyy tallentamisella siellä annettavat tiedot. Takuu kattaa ja rajoittuu sellaisten puutteiden maksuttomaan korjaamiseen, jotka todistettavasti johtuvat viallisten materiaalien käytöstä valmistuksessa tai asennusvirheistä, tai viallisten osien maksuttomaan vaihtoon. Takuu ei koske väärää käyttöä tai käyttöönottoa eikä omatoimisesti tehtyjä asennuksia tai korjauksia, joista ei ole mainittu käyttöohjeessa. Takuu ei myöskään koske kulumisen alaisia osia. Takuu ei koske teollista käyttöä. Pidätämme itsellämme oikeuden takuupäätösten suhteen. Takuu lakkaa, jos joku muu kuin WAGNER-huoltohenkilö on avannut laitteen. Takuusuoritukset eivät sisällä kuljetusvahinkoja, huoltotöitä eivätkä vahinkoja eivätkä puutteellisten huoltotöiden aiheuttamia häiriötä. Takuuta vaadittaessa on laitteen hankinnasta esitettävä alkuperäinen ostokuitti. Jos lain mukaan mahdollista, emme ota vastuuta henkilö, asia- tai seurausvahingoista, erityisesti seuraavissa tapauksissa: jos laitetta on käytetty muuhun kuin käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen, jos laitetta ei otettu käyttöön käyttöohjeemme mukaan tai jos joku muu kuin ammattihenkilö on omatoimisesti suorittanut kunnossapitotyöt tai korjaukset. Pidätämme itsellämme oikeuden sellaisiinkin kunnossapitotöihin ja korjauksiin tehtaallamme, jotka eivät sisälly käyttöohjeeseemme. Käänny myyntipisteen puoleen, kun kysymyksessä on takuu tai laitteen korjaus.

D	J. WAGNER GMBH Otto-Lilienthal-Str. 18 88677 Markdorf T +49 0180 - 55 92 46 37 F +49 075 44 - 5 05 11 69	SK	E-CORECO SK S.R.O. Kráľovská ulica 8/7133 927 01 Šaľa T +42 1948882850 F +42 1313700077	CZ	E-CORECO S.R.O. Na Roudné 102 301 00 Plzeň T +42 734 792 823 F +42 227 077 364
F	WAGNER FRANCE S.A.R.L. 12 Avenue des Tropiques Z.A. de Courtaboeuf 91978 Les Ulis Cedex T +33 0825 011 111 F +33 (0) 1 69 81 72 57	GB	WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD Opus Park Moorfield Road Guildford Surrey GU1 1SZ T +44 (0) 1483 - 454666 F + 44 (0) 1483 - 454548	H	HONDIMPEX KFT. Kossuth L. u. 48-50 8060 Mór T +36 (-22) - 407 321 F +36 (- 22) - 407 852
DK	ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S Stationsvej 13 3550 Slangerup Danmark T +45 47 33 74 00 F +45 47 33 74 01	NOR	ORKLA HOUSE CARE NORGE AS Nedre Skøyen vei 26, PO Box 423, Skøyen 0213 Oslo T +47 22 54 40 19	PL	PUT WAGNER SERVICE ul. E. Imieli 27 41-605 Swietochlowice T +48/32/346 37 00 F +48/32/346 37 13
S	ORKLA HOUSE CARE AB Box 133 564 23 Bankeryd Sweden T +46(0)36 37 63 00	ROM	ROMIB S.R.L. str. Poligonului nr. 5 - 7 100070 Ploiesti ,judet Prahova T +40-344801240 F +40-344801239	CH	J. WAGNER AG Industriestraße 22 9450 Altstätten T +41 71 - 7 57 22 11 F +41 71 - 7 57 23 23
E P	MAKIMPORT HERRAMIENTAS, S.L. C/ Méjico nº 6 Pol. El Descubrimiento 28806 Alcalá de Henares (Madrid) T 902 199 021 / 91 879 72 00 F 91 883 19 59	AUS	WAGNER SPRAYTECH AUSTRALIA PTY. LTD., 14-16 Kevlar Close Braeside, VIC 3195 T +61 3 95 87 - 20 00 F +61 3 95 80 - 91 20	SF	TEHOMIX OY Telekatu 10 20360 TURKU T +385 (0) 2 2755 999 F +385 (0) 2 2755 995

Vi påtar oss inget ansvar för eventuella felaktigheter
och förbehåller oss rätten att utföra ändringar.
Oikeus muutoksiin ja virheisiin pidätetään.

Part. No. 0407855
02/2016_RS
© Copyright by J.Wagner GmbH